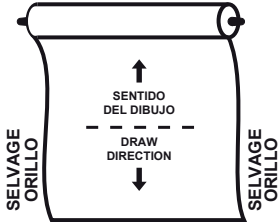
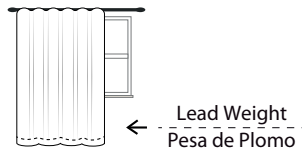


Oporto

REFERENCE	COMPOSITION	LIGHT FASTNESS	WIDTH	WEIGHT (GR X M2)	MARTINDALE
REFERENCIA	COMPOSICIÓN	SOLIDEZ A LA LUZ	ANCHO	PESO GR/M²	RESISTENCIA A LA ABRASIÓN
DUNDO	100% POLYESTER 100% POLIÉSTER	7/8	3.00 MTS	115.6	N/A
LANETT				287.4	
MUAI				100.4	
PIATTO				399.4	
SUNSHINE				352.5	
VANDERBILT	60% POLYESTER - 40% LINEN 60% POLIÉSTER - 40% LINO			230.5	
FABRIC DIRECTION SENTIDO DE LA TELA		CARE INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES DE LAVADO			
					
		APPLICATION - USOS			
					
		Cortinería Proyectos Institucionales Lencería			
 CONFIDENCE IN TEXTILES Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100 00000000 Institute  made in Green®  Lead Weight Pesa de Plomo					

	Origen: Portugal		Country of Origin: Portugal
	Fecha de lanzamiento: Relanzamiento Julio 2025		Launch date: Relunch July 2025
	Tipo de producto: Organza, Visillo y Jacquard tipo Seda		Product: Organza, Curtain and silk-like jacquard
	Pueden existir cambios de tono de los rollos con respecto a este muestrario.		There may be slight changes in the hue of the rolls with respect to this sample book.
	Algunas referencias que vienen con doble ancho pueden presentar marcas en el doblez intermedio que trae la tela en su almacenaje, este doblez puede ser más marcado según las características de ciertos tejidos. En la mayoría de los casos un planchado solucionaría el problema, de persistir es necesario forrar la cortina usando un género o seda poliéster. <u>Esta marca por almacenaje no aplica como solicitud de garantía.</u>		Some double-width curtains may have creases along the middle fold from storage. These creases may be more pronounced depending on the fabric. In most cases, ironing will resolve the issue. If the creases persist, the curtain should be lined with a polyester or silk lining. <u>These storage creases are not covered under warranty.</u>
	Dada la composición y estructura de estos tejidos, se pueden presentar formación de marros o nudos a lo largo de la pieza, una característica inherente y propia en la construcción en estos tejidos; <u>esto no es considerado como una imperfección por consiguiente NO constituye una garantía.</u>		Given the composition and structure of these fabrics, knots or snags may appear along the length of the piece; this is an inherent characteristic of their construction; <u>this is not considered an imperfection and therefore does NOT constitute a guarantee.</u>
	El visillo con pesa de plomo es un tipo de cortina liviana (generalmente translúcida) que incorpora una cadena o cinta con plomo en el dobladillo inferior para mejorar su caída y apariencia. • Un acabado mas estético y pulido • No se necesita dobladillo grueso en la parte inferior. • Ideal para telas muy ligeras como voiles, organzas o tulles.		A weighted curtain is a type of lightweight (usually translucent) curtain that incorporates a chain or ribbon with weights in the bottom hem to improve its drape and appearance. • A more aesthetic and polished finish • A thick hem at the bottom is not needed. • Ideal for very lightweight fabrics such as voiles, organzas or tulles.
	Estas telas NO CUENTAN con protección antifluidos, por tal motivo, Seofrece como una opción preventiva uno de los productos de la marca Finlandesa aliada para proteger sus textiles. Softcare Protector es un producto pensado y desarrollado para generar una protección efectiva a sus muebles y elementos decorativos.		These fabrics do NOT have fluid resistance; therefore, we offer, as a preventative option, one of the products from our Finnish partner brand to protect your textiles. Softcare Protector is a product designed and developed to provide effective protection for your furniture and decorative items.
	Se ofrece como una opción de limpieza el producto de la marca Finlandesa aliada, diseñado para remover manchas de sus textiles Softcare Quitamanchas es un limpiador desarrollado para el cuidado de sus textiles en caso de mancha o suciedad.		We offer as a cleaning option the product of the allied Finnish brand, designed to remove stains from your textiles Softcare Stain Remover is a cleaner developed for the care of your textiles in case of stain or dirt.
	Se ofrece garantía de 1 año a todas sus colecciones textiles, cubre tanto las propiedades del tejido como de conservación. La garantía no cubre: Tratamientos inadecuados, falta de mantenimiento o prescindir de las recomendaciones de uso. Al momento de escoger la tela asegúrese de que sea la adecuada para su proyecto; debido al tamaño de nuestros catálogos no siempre se aprecia el diseño completo o efectos propios de la tela; estas variaciones no constituyen una garantía .		We offer a 1 year warranty on all your textile collections, covering both fabric properties and conservation. The warranty does not cover: Inadequate treatment, lack of maintenance or disregarding recommendations for use. When choosing the fabric, make sure it is the right one for your project; due to the size of our sample books, it is not always possible to appreciate the complete design or effects of the fabric; these variations do not constitute a guarantee.